S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/19240
29 October 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

رسالة مؤرخة في ٢٩ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ ،
موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لجنوب
افريقيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طي هذا نص رسالة مؤرخة في ٢٩ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ موجهة اليكم من السيد ر. ف بوتا وزير خارجية جنوب افريقيا ، ردّا على الادعاءات التي وجهتها مؤخرا السلطات الأنغولية ، ضد جنوب افريقيا .

وسأكون ممتنا لو تسنى توزيع هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) أ. ليسلي مانلي
الممثل الدائم

المرفق

رسالة مؤرخة في ٢٩ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ ،
موجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية جنوب افريقيا

تتضمن وثيقة مجلس الأمن S/19222 المؤرخة في ٢١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ ادعاءات صادرة عن السلطات الانغولية بما يوصف ب "العدوان الدائم" الذي ترتكبه جنوب افريقيا على "سيادة جمهورية أنغولا الشعبية وسلامتها الاقليمية" .

إن هذه الادعاءات تخفي حقيقة أن لواندا غير قادرة على ايجاد حل لحالة حرب مدنية متصاعدة تحتاج أنغولا منذ أن فرض نظام الحركة الشعبية لتحرير أنغولا حكمه رغم أماني شعب أنغولا منتهكا على نحو صارخ اتفاق ألفور . وهو لا يواصل سيطرته ، التي تحف بها المخاطر باضطراد ، في لواندا إلا عن طريق تواجد قوة من خارج الاقليم يزيد عدد أفرادها على ٠٠٠ ٤٠ جندي كوبي وفرد سوفياتي .

ومن الحقائق أنه لم تجر أية انتخابات حرّة في أنغولا منذ استيلاء هذا النظام على السلطة . وما دام نظام الحركة الشعبية لتحرير أنغولا مدعوما عسكريا بالقوات والمستشارين الكوبيين وغيرهم من القوات والمستشارين الأجانب ، فإن أي حل سلمي للحالة الداخلية في أنغولا سيفشل .

ومما يزيد من تفاقم الحالة في أنغولا والمنطقة قيام نظام الحركة الشعبية لتحرير أنغولا بإيواء الإرهابيين التابعين للمؤتمر الوطني الافريقي والمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ومساعدتهم وتدريبهم . وقد اعترفت هاتان المنظمتان بأنهما عازمتان على ارتكاب أعمال وحشية ارهابية في ناميبيا/جنوب غربي افريقيا وجنوب افريقيا .

وعلى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أن تحيط علما بالنتائج الخطيرة للتدخل الأجنبي في أنغولا وتدهور الحالة الأمنية الناجم عن تشدد نظام الحركة الشعبية لتحرير أنغولا في مواجهته للرفض الشعبي لهذا التدخل . ومن النتائج المترتبة على وجود هذا العدد الكبير من القوات الأجنبية في أنغولا والسياسات العسكرية النزعة التي ينتهجها نظام الحركة الشعبية لتحرير أنغولا إيقاع فوضى كبيرة في الحياة الاجتماعية لجزء رئيسي من سكان أنغولا . وبلغ التردّي في جميع مجالات الحياة الوطنية درجة الأزمة .

وأصبحت المجاعة والأمراض متفشية في جميع أنحاء البلد ، ويعود السبب في ذلك بصورة عامة الى أن الزراعة وتوزيع المواد الغذائية الأساسية وتوفر المياه الصالحة للشرب أصبحت غير كافية تماما للوفاء باحتياجات الشعب . ولا تتوفر كذلك المرافق الطبية للغالبية الساحقة من الشعب الأنغولي الذي يتحمل عبء انعدام شفقة نظام الحركة الشعبية لتحرير أنغولا وقلقه على رفاه الشعب .

وينبغي لمجلس الأمن أن يهتم بصورة عاجلة بالأزمة المحلية في أنغولا التي أصبحت ساحة تتبارى عليها القوى العظمى بما يترتب على ذلك من عواقب وخيمة على الشعب الأنغولي .

وجنوب افريقيا ليست في حرب مع أنغولا ؛ كما أنها ليست في حرب مع أي طرف في ناميبيا/جنوب غربي افريقيا . وعلى حكومة جنوب افريقيا واجب حماية سكان ناميبيا/ جنوب غربي افريقيا من الغارات الارهابية ، وبالتالي فهي تتصرف بصفتها حامية للاقليم .

وإذا كفّت سوابو عن ارتكاب أعمال الارهاب ضد سكان ناميبيا/جنوب غربي افريقيا فلن تكون هناك حاجة لأن تقوم قوات الدفاع التابعة لجنوب افريقيا والقوات الاقليمية لجنوب غربي افريقيا بأعمال مضادة .

وأنتم تعلمون أن جنوب افريقيا تتأهب للمشاركة في مؤتمر يضم جميع الأطراف المهتمة في المنطقة ، ويمكن أن يفضي الى تحقيق السلم في أنغولا وحل مسألة ناميبيا/ جنوب غربي افريقيا . وإني أدعو مجددا مَن يكنون مشاعر لمصالح شبه القارة الجنوبية الافريقية وشعوبها أن يجتمعوا ليضعوا الشروط التي ستدفع بقضية السلم والتنمية إلى الأمام .

(توقيع) ر. ف. بوتا

- - - - -